

Fok nou pwotéjé lanati !

Thème culturel	Ecole et société
Thématique	Place de la question de l'environnement dans le quotidien des élèves des pays concernés (l'eau, les espaces verts et l'urbanisme, le traitement des déchets et le recyclage, les économies d'énergie, les différentes formes de pollution, la consommation responsable)
Classe	4 ^{ème} (Cycle 4)
Niveau de langue	A2
Problématique	L'école, un acteur de l'Agenda 2030 Dans un monde où les élèves sont de plus en plus confrontés aux défis environnementaux, comment encourager l'évolution des comportements et modes de vie ?
Supports	Document texte : <ul style="list-style-type: none">- « An bel lawonn respé », Pawol fonmi fol, Daniel BOUKMAN Document audio: <ul style="list-style-type: none">- « Tè, bwa, dlo », Album de l'AM4 volume 4 (captation audio de la vidéo Youtube https://www.youtube.com/watch?v=7p6LXZO2x_E) Documents iconographiques <ul style="list-style-type: none">- Photos, illustrations et images vectorielles (banque d'images libres de droits PIXABAY, extraits du site Earthday et de L'Agenda 2030 en France, site des objectifs de développement durable)- Supports de sensibilisation de l'ODE Martinique (Office de l'Eau) : affiche « Les pressions sur les milieux aquatiques » et brochure « Les écogestes »)
Sitographie	http://www.earthday.org https://www.eaumartinique.fr

	<p>https://www.pixabay.com</p> <p>https://www.agenda-2030.fr</p> <p>(animation pour comprendre les interrelations entre les ODD 12, 13, 14 et 15)</p>
Interdisciplinarité	<p>Sciences de la Vie et de la Terre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identifier les principaux impacts de l'action humaine, bénéfiques et risques, à la surface de la planète Terre • Envisager ou justifier des comportements responsables face à l'environnement et à la préservation des ressources limitées de la planète <p>Géographie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prévenir et s'adapter aux risques (industriels, technologiques et sanitaires ou liés au changement climatique)
Objectif	A la fin de la séquence, l'élève sera capable de présenter une affiche numérique réalisée pour une campagne de communication pur un public de scolaires
Tâche finale	<p>Activité langagière : Expression orale en continu</p> <p>Situation : participation à une conférence de presse (présentations des supports de la campagne)</p>
<p>Compétences langagières</p> <p><i>Compréhension orale</i></p> <p><i>Compréhension écrite</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Comprendre des messages oraux et des documents sonores de nature et de complexité variable • Repérer des indices pertinents, extralinguistiques ou linguistiques, pour identifier la situation d'énonciation et déduire le sens d'un message • Comprendre des documents écrits de nature et de difficultés variées issues de sources diverses • Savoir repérer des informations ciblées sur des documents informatifs

<p><i>Expression écrite</i></p> <p><i>Expression orale en continu</i></p> <p><i>Interaction orale</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mobiliser les outils pour écrire, corriger, modifier son écrit • Rédiger le texte d'une affiche de promotion de la protection de l'environnement • Faire une présentation • Expliquer et argumenter • Dialoguer, échanger sur des sujets familiers, connus, des situations courantes • Exprimer ses sentiments et réagir à des sentiments exprimés • Apprécier ses propres productions et celles des autres selon des critères élaborés en commun et compris de tous
<p>Compétences linguistiques</p> <p><i>Lexique</i></p> <p><i>Grammaire</i></p> <p><i>Phonologie</i></p> <p><i>Lexique</i></p>	<p><u>Texte « An bel lawonn respé »</u></p> <p>Origine et formation des mots : l'agglutination (latè, lanmè, lariviè, lawonn, dlo)</p> <p>Polysémie (mang, men, sé)</p> <p>Vocabulaire de l'écologie : bet, piébwa, zeb, ma, razié, lanmè, lariviè</p> <p>Sé (copule, présentatif, pluriel)</p> <p>Les voyelles nasales</p> <p><u>Audio « Tè, bwa, dlo »</u></p> <p>Vocabulaire de la politique environnementale : limè, konséyé, dépitè, sénatè, préfè, avoka, tribinal</p>

<i>Grammaire</i>	Les déterminants (articles)
<i>Phonologie</i>	Les semi-voyelles « w » et « y »
<i>Lexique</i>	<u>Documents iconographiques</u> Vocabulaire de la lecture et l'analyse d'images : désen, foto, paj-douvan, jounal, lafich, anba, anwo, anlè, asou, douvan, dèyè, mitan
<i>Grammaire</i>	Expression de l'obligation avec « fok » et « pou »
Compétences socio-culturelles et socio-linguistiques	<ul style="list-style-type: none"> • Mobiliser des références culturelles pour interpréter les éléments d'un message, d'un texte, d'un document sonore • Savoir prendre en compte le public destinataire des productions
Compétences pragmatiques	<ul style="list-style-type: none"> • Employer les codes d'un chargé de communication (intonation, rythme, ...) • Recevoir et analyser les messages à large diffusion (affiches, slogans publicitaires, ...)
Compétences numériques	<p><i>Domaine 1 Informations et données</i></p> <p>1.1 Mener une recherche et une veille d'information</p> <p>1.2 Gérer des données</p> <p><i>Domaine 2 Communication et collaboration</i></p> <p>2.2 Partager et publier</p> <p><i>Domaine 3 Création de contenus</i></p> <p>3.1 Développer des documents textuels</p>
Socle Commun de Connaissances, de Compétences et de Culture	<p>Domaine 2.</p> <p>Les méthodes et outils pour apprendre</p> <p>Apprendre à organiser son travail</p> <p>Identifier et choisir les outils et techniques pour garder trace de ses recherches</p>

	Collaborer, mener un travail en groupe Planifier les étapes et les tâches pour la réalisation d'une production Utiliser des outils numériques pour réaliser une production
Evaluations	Evaluations formatives (séance 3) Evaluation par les pairs (séance 4) Evaluation sommative (séance 6)

Détail des séances

Séance 1 : Poutji fok pwotjé lanati ?

Objectif : Décrire une photo et donner son opinion

Activités langagières dominantes : Interaction Orale, Production Ecrite

Supports : 8 images (4 photos, 4 illustrations)

Compétences grammaticales : expression de l'obligation

Compétences lexicales : Lexique de la lecture et de l'analyse d'images

Déroulement de la séance

Brainstorming (10 minutes)

Kiles mo ek pawol zot ka sonjé lè zot ka li tit sékans-lan ? Matjé yo.

Activité de production orale en interaction (15 minutes)

Gadé sé foto-a. Sa ou ka wè ? Anwo, anba, douvan, dèyè, adwet, agoch, an mitan?

Daprè'w, poutji fotograf-la fè foto-tala ? Sa i lé montré nou ?

Activité de production écrite (15 minutes)

Chwézi yonn anpami sé désen-an. Dékri désen-an. Katjilé asou lidé moun-lan ki fè désen-an ek matjé an fraz pou esplitjé mèsaj-la i lé fè pasé.

Activité de production orale en interaction (10 minutes)

Li fraz-la ou matjé paraprot a désen-an. Sé zot zélev klas-la pou trouvé di kiles désen ou ka palé. Si yo pa trouvé épi fraz-la, ou pé dékri désen-an.

Trace écrite (5 minutes)

Méthodologie : description d'une photo / exprimer son opinion

Séance 2 Sa ki pé rivé si ayen pa chanjé ?

Objectif : Lire une fable écologique

Activités langagières dominantes : Compréhension Ecrite, Production Ecrite

Support : « An bel lawonn respé » extrait de « Pawol fonmi fol » de Daniel Boukman

Compétences grammaticales : Sé (copule, présentatif, pluriel)

Compétences lexicales : Agglutination, polysémie, lexique de l'écologie

Rebrassage (5 minutes) : Les thèmes de la séance précédente

Activité de compréhension écrite : fiche à compléter (20 minutes)

Li teks-la ek réponn sé kèsion-an :

- Sa teks-la ka mété douvan ?
- Es ou dakò épi sa matjè-a ka di ?
- Sa « mang » lé di an teks-la ?
- Ki manniè ou fè pou konprann sa ?
- Poutji Daniel Boukman ka konparé Matinik épi an senmitiè ?

Activité de médiation (10 minutes)

Adan teks-la, nou ka trouvè sis fwa « sé ». Matjé sé fraz-la ki ni mo-tala anlè kayé'w.
Tounen chak fraz-la an fransé. Sa ou ka rimatjé ?

Repérage du phénomène d'agglutination (10 minutes)

Gadé sé mo-a mwen matjé anlè tablo-a (lanati, latè, zeb). Trouvé dot mo ki fet menm manniè an teks-la. Es ou konnet dot mo ki fet kon sa ?

Trace écrite (10 minutes)

L'agglutination

Sé (copule, présentatif, pluriel)

Séance 3: Man desidé aji !

Objectif : Rédiger une liste d'actions à réaliser au quotidien pour la sauvegarde de l'environnement

Activités langagières dominantes : Production Ecrite, Compréhension Orale, Médiation

Supports :

- affiche « Les pressions sur les milieux aquatiques »,
- brochure « Les,écogestes »,
- Images (site Earthday)

Compétences grammaticales : Expression de l'obligation

Compétences numériques : Développer des documents textuels, Partager et publier

Compétences lexicales : Lexique de l'écologie

Activité de compréhension orale : compréhension des consignes en salle informatique pour la création d'un document textuel dans un dossier spécifique (5 minutes)

Activité de production écrite (25 minutes)

Tirage au sort d'une image et rédaction de 3 obligations citoyennes en lien avec cette image avec la possibilité de s'aider de la brochure en français de l'ODE « Les écogestes »
Silon niméwo-a ou pran adan kwi-a, fok ou matjé 3 bagay ou pou fè pou pwotéjé lanati. Si ou bizwen an pal, ou pé apiyé asou dotjiman-an ki anlè biro owdinatè-a « Les écogestes ».

Activité de compréhension orale : compréhension des consignes en salle informatique pour le partage du document textuel créé sur un mur collaboratif (5 minutes)

Activité de production écrite (10 minutes)

Remédiation sur les documents textuels créés et publiés sur le mur collaboratif

Conceptualisation (en français) sur l'expression de l'obligation (10 minutes)

Séance 4 : Ba dot moun lanvi respekté lanati

Objectif : Créer une affiche pour promouvoir le respect de l'environnement

Activités langagières dominantes : Production Ecrite, Production Orale en Interaction

Supports :

- Animation pour comprendre les interrelations entre les ODD 12, 13, 14 et 15 (site de l'Agenda 2030)

Compétences numériques : Mener une recherche et une veille d'information, Développer des documents textuels, Mobiliser les ressources numériques pour apprendre, échanger, communiquer

Compétences lexicales : Lexique de l'écologie

Modalités : Travail en binôme ou en trinôme

Activité de compréhension orale : compréhension des consignes en salle informatique pour la création d'un document textuel dans un dossier spécifique (5 minutes)

Recherche d'images libres de droits (5 minutes)

Activité de production écrite (20 minutes)

Création d'une affiche avec un logiciel de traitement de texte (zones d'images et zones de texte, mise en forme des images et du texte)

Activité de production orale en interaction (20 minutes)

Visionnage d'une animation du site de l'Agenda 2030

Elaboration d'une grille de critères de réussite et évaluation par les pairs des documents créés

Pran tan gadé tout sé lafich-la sé gwoup-la fè ? Sa ki bon ? Sa ki pa bon dapré zot ? Sa zot oblijé mété ? Sa zot pa pou fè pies ?

Trace écrite (5 minutes)

Critères de notation de l'affiche support de la tâche finale

Séance 5 : Es nou pé di lanati sé lavi ?

Objectif : Comprendre le texte d'une chanson engagée

Activités langagières dominantes : Compréhension Orale, Production Orale en Interaction

Support : Audio « Tè, bwa, dlo »

Compétences lexicales : Lexique de la politique environnementale

Compétences phonologiques : Les semi-voyelles

Compétences grammaticales : Les déterminants

Activité de compréhension orale (30 minutes)

Kouté chanté-a ek réponn sé kèsion-an :

- Ki model mizik ki la ? Ki mo nou ka tann pliziè fwa ? Poutji ?
- Ki model moun chanté-a ka nonmen? Poutji?
- Sa sa ka fè zot sonjé ? Kiles asosiasion ka sèvi tit chanté-tala pou fè moun réaji ?

Activité de production orale en interaction (20 minutes)

Zot envité adan an déba éti yo ka palé di pwoblem tè, bwa ek dlo atè Matinik.

Zot pé chwézi yonn di sé wol-tala : sitwayen, nonm oben fanm politik, jounalis, avoka.

Zot pé apiyé asou pawol chanté-a oben teks Daniel Boukman la.

Trace écrite (5 minutes) : Les déterminants (le déterminant spécifique)

Séance 6 : Evaluation sommative

Compréhension Orale, Compréhension Ecrite et Production Ecrite

Séance 7 : Tâche finale « Prézanté an lafich »

Activité langagière dominante : Production Orale en Continu

Présentation de l'affiche réalisée (description, explication du choix du texte et des images) et réponses aux questions posées par les autres élèves et l'enseignant

ANNEXES

An bel lawonn respé

Kontel tout koté asou latè, Matinik sé an kay étala tout model vivan ka rété : moun, piébwa, zeb, razié, bet anlè tè, bet anba tè, bet an dlo, bet anba dlo, sèpan ki sèpan... yo tout ni plas-yo adan kay-tala.

Sé respé yo ka mandé ansanm-ansanm épi van, bwa, mang, dlo ma, dlo lanmè, dlo lariviè : an bel lawonn respé!

Men ni an konpanyi moun ki sanfouté pa mal! Yo ka anni vréyé nenpot ki sa nenpot ki koté : boutey, chasé plastik, vié meb, vié rad, vié loto, dives kalté konchonnri... Ba sé moun-tala, sé konsidiré péyi-a sé an sel bwet-zòdi!

Ansipozision sé moun-tala san fwa ni lwa pa lé tann mach, Matinik, manmay, kontel anlo koté asou latè, ké tounen senmitiè.

Daniel BOUKMAN, *Pawol fonmi fol*, Editions Mabouya, 2010

Photos, illustrations et images vectorielles (banque d'images libres de droits PIXABAY)

Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4



Image 1



Image 2



Image 3



Image 4

